

## Explications concernant les propositions du Comité central du Parti communiste chinois sur l'élaboration du 15e Plan quinquennal de développement économique et social

2025-10-29 09:10:39 | Source: French.news.cn 2025-10-28

BEIJING, 28 octobre (Xinhua) -- Les explications concernant les propositions du Comité central du Parti communiste chinois (PCC) sur l'élaboration du 15e Plan quinquennal de développement économique et social ont été rendues publiques mardi.

Ces explications ont été présentées par Xi Jinping, secrétaire général du Comité central du PCC, lors du quatrième plénum du 20e Comité central du PCC.

Veuillez trouver ci-joint la traduction en français du texte intégral de ce document.

### EXPLICATIONS CONCERNANT LES PROPOSITIONS DU COMITÉ CENTRAL DU PARTI COMMUNISTE CHINOIS SUR L'ÉLABORATION DU XV<sup>e</sup> PLAN QUINQUENNAL DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Xi Jinping

Chers Camarades,

Mandaté par le Bureau politique du Comité central du Parti communiste chinois (PCC), j'ai maintenant l'honneur d'expliquer au présent plénum la rédaction des Propositions du Comité central du Parti communiste chinois sur l'élaboration du XV<sup>e</sup> Plan quinquennal de développement économique et social (appelées ci-après « Propositions »).

#### I. RÉDACTION DU TEXTE DES PROPOSITIONS

Les plans directeurs à moyen et long terme de développement économique et social sont l'un des principaux moyens par lesquels le Parti dirige le pays. Le XIV<sup>e</sup> Plan quinquennal arrivant à son terme à la fin de l'année, le moment était donc venu d'élaborer le XV<sup>e</sup>. Celui-ci revêt une importance capitale pour assurer un développement économique et social sain et durable et raffermir les bases de la réalisation globale de la modernisation socialiste dans les délais prévus. En janvier dernier, le Bureau politique du Comité central a décidé de soumettre les propositions sur l'élaboration du XV<sup>e</sup> Plan quinquennal au 4<sup>e</sup> plénum du XX<sup>e</sup> Comité central du Parti et d'instituer pour ce faire un groupe de rédaction relevant du Comité permanent du Bureau politique du Comité central. J'en suis devenu le directeur, assisté par les camarades Li Qiang, Wang Huning, Cai Qi et Ding Xuexiang en qualité de vice-directeurs. En faisaient également partie plusieurs responsables de départements et de régions. Le 11 février, le groupe a tenu sa première session, marquant le début de la rédaction.

Le Comité central du Parti a tenu à ce que l'esprit de démocratie et l'inspiration collective informent l'ensemble de ce travail. Il a été ainsi procédé à des enquêtes approfondies et à la collecte d'avis et de propositions. À cet effet, dès le 22 janvier, le Comité central du Parti a sollicité l'avis d'un éventail de personnalités au sein et en dehors du Parti par le biais de la Circulaire relative aux propositions à soumettre à l'examen du 4<sup>e</sup> plénum du XX<sup>e</sup> Comité central du Parti

#### Recommended Reading

- CPC sets global template for p
- China unveils action plan to b
- 2026 Summer Davos highlight
- Xinhua Commentary: Global C
- Interview: China's governance
- Dragon Boat Festival heritage
- Full text: More Just and Equita
- National conference on Party
- Xi's governance philosophy in
- Preserving the past, bridging
- Straits Forum highlights peace
- Preserving cultural roots for fi
- Chinese manufacturers drive s
- How Xi's inspection detour lea
- From Red Boat to modern nat







